

V.I. SUBRAMONIAM COMMEMORATION VOLUMES

Vol. I: Studies on Dravidian - Crown 1/4, pp. xx + 515, Rs. 1,280/- (US\$ 110/-) Vol. II: Studies on Indian Languages and Cultures - Crown 1/4, pp. xx + 458, Rs. 1,150/- (US\$ 105/-)

Dravidian Syntactic Typology Sanford B. Steever, 2017, PB, Demy 1/8, pp. xiv + 162, Rs. 240/- (US\$ 24/-)

Vol. 46 No. 4

Website www.ijdl.org

Email: dlatvm@gmail.com; ijdlisdl@gmail.com

APRIL 2022

A MONTHLY OF DRAVIDIAN LINGUISTIC ASSOCIATION OF INDIA

49th ALL INDIA CONFERENCE OF DRAVIDIAN LINGUISTS

Organized by Department of Linguistics, Faculty of Arts, Banaras Hindu University, Varanasi Dravidian Linguistic Association of India and International School of Dravidian Linguistics. **Thiruvananthapuram**

28th to 30th June, 2022

The registration for the 49th AICDL is already started. It appears that there will be heavy rush for the conference especially from the southern states. A large number of academicians both young and old are very eager to register for the conference. In addition to the academic aspect, the following reasons also might be the contributing factors for this -

- 1) Varanasi (Kāśi) is the most important pilgrimage center for the Hindus.
- 2) The unique historical and cultural importance of Varanasi being one of the ancient cities of the world.

We request all intended delegates to register for the conference as early as possible so as to ensure accommodation.

CONTENTS	
49 th AICDL	1
Office Bearers of the 49th AICDL of ISDL	1
Nomination to Awards and Prizes	2
To the Attention of all Delegates of AICDL	2
Puthussery Ramachandran Remembered	2
Prof. Panchanan Mohanty – Nominated to the Board of Editors of FEL	2
Noam Chomsky's Web-Talk	2
Aligarh Journal of Linguistics	3
44th International Conference of LSI	4
ICSSR National Seminar	5
Report of the 48th AICDL by the Organizing Secretary	5
New Life Members of DLA (February to March 2022)	6
V.I. Subramoniam Endowment Fund	6
Contribution to IJDL Account	6

DEADLINES

- Last date of Registration is 31 May 2022
- Submission of the Abstract- 10th May, 2022
- Notification of Acceptance 20th May, 2022
- Submission of Full Paper: 31st May, 2022.
 - [not more than 15 pages- A-4 size].
- Abstracts not exceeding 300 words including key words
 - Please email the abstract to 49dlabhu@gmail.com

REGISTRATION FEE:

Countries	India / Other SAARC countries	Non- SAARC countries	
Life-members of DLA & Research Scholars with Fellowships	₹2000/-	US\$ 200/-	
Students and Research Scholars without Fellowships	₹1500/-	US\$ 150/-	
Local students	₹1000/-		
Other categories of delegates	₹3000/-	US\$ 300/-	

Office Bearers of the 49th AICDL

Organizing Committee at ISDL Campus **General Convener:**

Prof. Naduvattom Gopalakrishnan Secretaries:

- (a) Administrative & Finance: Mrs. Salini V. R.
- Registration & Public relations: Mrs. Greeshma C.

Mobile: +91-9188608982 +91-7012927523

Treasurer: Dr. S. Abdul Samed

Mobile: +91-9495246269

E-mail: dlatvm @ gmail.com; ijdlisdl @ gmail.com

NOMINATION TO AWARDS AND PRIZES

We hereby request all concerned to send nominations to the awards and prizes to be given at 49^{th} AICDL (see our website <u>www.ijdl.org</u>). Please don't forget to attach the relevant documents and publications.

To the Attention of all Delegates of 49th All India Conference of Dravidian Linguists

Please note that in the 49th AICDL, just like for other conferences, accommodation will be provided by the organizers, only from the previous day of the commencement of the conference to the final day i.e., from June 27th evening to 1st July forenoon. Outside accommodation has to be sought by the registrants for over stay at their own expense. So please don't request for free accommodation more than the required days for the conference.

DLA News Desk

Puthussery Ramachandran Remembered

Late Prof. Puthussery Ramachandran one of the founders of the Dravidian Linguistic Association of India and one of the Organizing Secretaries of the Ist All India Conference of Dravidian Linguists and also an Hon. Professor of the International School of Dravidian Linguistics was remembered on his second death anniversary at a meeting held on 14th March 2022 organized by the State Central Library, Thiruvananthapuram. Filmmaker and Director Adoor Gopalakrishnan inaugurated the meeting and released a book on Puthussery Ramachandran written by Naduvattom Gopalakrishnan, Hon. Director, ISDL. The book is published by the Central Sahitya Academy.

DLA News Desk

Prof. Panchanan Mohanty – Nominated to the Board of Editors of FEL

Prof. Panchanan Mohanty is invited by the Foundation for Endangered Languages (FEL) having its headquarters at UK to be one of the Board of Editors of FEL for their publication series. The Board consists of internationally renowned scholars like prof. David crystal. It is surely a recognition to Professor Panchanan Mohanty for his work in Field Linguistics, especially with endangered languages. In addition, it is also to be considered as a recognition to Indian linguists as a whole. We the members of the DLA, IJDL and ISDL extend our hearty congratulations to Prof. Panchanan Mohanty.

DLA News Desk

NOAM CHOMSKY'S WEB-TALK AT ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY



Prof. Noam Chomsky has delivered a webtalk on "The Human Capacity: Language and Thought" on 09-02-2022, organized by the Department of Linguistics at Aligarh Muslim University, Aligarh.

Celebrated thinker, linguist, philosopher and cognitive scientist Professor Noam Chomsky, MIT, USA easily made it plain why humans possess the capacity for language and ability to use it in endlessly creative ways.

Latest Publications: INDEX OF BHARATAMALA, R. Saraswathy Kutty Amma, 2021, HB, Demy 1/8, pp.892, Rs.1100/-(US\$ 110/-). COLLECTED PAPERS OF LV RAMASWAMI IYER, G.K. Panikkar, K. Rangan & Naduvattom Gopalakrishnan (Eds.) 2021, HB, Demy 1/8, pp.826, Rs. 990/- (US4 99/-). INDEX OF EARLY MANIPRAVĀĻA WORKS, N. Gopinathan Nair, 2021, PB, Crown 1/4, pp. 1086, Rs. 2240/- (US\$ 224/-). INDEX OF RĀMAKATHAPPĀṬṬU, G. Sulekha, 2021, HB, Demy 1/8, pp. 1742, Rs. 1960/- (US\$ 196/-). BANGLA AND OTHER INDIAN LANGUAGES: LINGUISTIC AND CULTURAL RELATIONS, Naduvattom Gopalakrishnan & Dhrubajyoti Das (Eds.), 2021, PB, Demy 1/8, pp. viii +483, Rs. 600/- (US\$ 60/-).

E-mail: dlatvm@gmail.com; ijdlisdl@gmail.com

Prof Chomsky pointed out that individuals are born with a predisposition to learn language from the earliest of days and we have named and described things to tell others about what is happening around us.

He spoke on theories of language, the acquisition of language, universal grammar, innate language, and language acquisition during a child's early age and explained how human beings are pre-wired to learn language and are born with the basic rules for language in tact.

According to Prof Chomsky, the human brain is ready to quickly acquire language at specific stages in the developmental process. He threw light on linguistic factors influencing general cognitive development. "Language can be described as an aspect of cognition and its development as an aspect of the development of cognition. There are a number of cognitive systems which seem to have distinct and specific properties and they provide a basis for certain cognitive capacities for simplicity of exposition", emphasized Prof Chomsky. He added: "The human mind comprises an extensive cluster of innate 'modules', one of which is language. Each module automatically, independently individual control, on the basis of a distinct, domain-specific set of rules that take determinate inputs from some modules and yield determinate outputs for others. The various modules interact in complex ways to yield perception, thought, and a large number of other cognitive products."

Speaking on language acquisition, Prof Chomsky suggested that children are born with an innate ability to learn language and grammar is a vital skill needed for children to learn language. He disregarded the role of imitation alone – especially if the adult is using a structure that the child itself has not started to use yet. He further adds "I also like to believe that language is complex and with an unlimited combination of sounds, words and phrases, the environmental learning is not able to account for language acquisition alone".

Conducting the programme, Prof M J Warsi, Chairman, Department of Linguistics said: "We are fortunate to have Prof Chomsky here (virtually) and our students, faculty members and scholars from around the globe have got the opportunity to interact with one of the most influential scholars

and brilliant minds of the world". He added: "Prof Chomsky's talk, as always, has been much deeper and insightful, connecting many points, to answer many of the complex questions". Prof. Warsi pointed out "It is a rare privilege to have this legend with us that may prove transformational in ways to many of us that we cannot imagine right now".

For this Web-talk Prof. Warsi also delivered the welcome address. Prof. S Imtiaz Hasnain conducted the question and answers session, while Prof. Shabana Hameed proposed the vote of thanks. A large number of people from various parts of the Country and across the globe attended the web talk.

Aligarh Journal of Linguistics

(UGC Care listed)

The 11th volume on the Aligarh Journal of Linguistics was released by Prof. Tariq Mansoor, Vice-Chancellor. This journal is published from the Department of Linguistics, Aligarh Muslim University and its Chief Editor is Prof. M. J. Warsi. This volume addresses a wide range of interesting topics relevant to the scholars working in the different areas of specialization in the field of linguistics. We are glad to bring to the notice of the researchers in linguistics that Aligarh Journal of Linguistics (AJL) is a valuable addition to the list of UGC Care listed Journals.

Donation of Books to ISDL Library

(1) From Prof. Lata

As per the will of Late Dr. N. R. Gopinatha Pillai, Professor and Head of the Department of Malayalam, University of Kerala, his wife Prof. Lata donated 1000 valuable books to ISDL Library. Dr. N. R. Gopinatha Pillai was a well-wisher and a life member of DLA. He is known in the academic circles as a favourite researcher and student of Professor V. I. Subramoniam.

(2) From Prof. N. Gopinathan Nair

Dr. N. Gopinathan Nair, Professor and Head of the Department of Malayalam, Calicut University donated 150 books along with the back volumes of Journals, photostat copies of Research Papers, Ph.D. and M.Phil. Dissertations to ISDL Library.

ISDL requests the Academician to donate their collections of scholarly books to ISDL Library.

DLA News Bureau

Website: www.ijdl.org

E-mail: dlatvm@gmail.com; ijdlisdl@gmail.com

The 44th International Conference of Linguistic Society of India

(ICoLSI-44)

November 24-26, 2022

Centurion University of Technology and Management, Odisha

Bhubaneswar Campus

First Announcement-cum-Call for Papers

Department of English, Centurion University of Technology and Management, Odisha, India, will host the **44th** *International Conference of the Linguistic Society of India* (ICoLSI-44) from November 24 to 26, 2022, at its Bhubaneswar campus located in Jatni (Khurda Road) jointly with the **Linguistic Society of India**, Pune, and supported by **Central Institute of Indian Languages**, Mysuru. This will be the first time that the *ICoLSI* will take place in the state of Odisha. Abstracts are invited for oral and poster presentations on original and unpublished research on any area of relevance to linguistics. There would also be two special sessions on Mother Tongues of Odisha, and Classical Odia language, Literature, Translation, History, Palaeontology, Culture & Heritage. Please note that the conference will be held only in physical mode.

Paper Topics: The major areas of interest can include, but are not limited to, the following:

Descriptive Linguistics	Sociolinguistics	Translation Theory & Practice
Phonetics, Phonology, &	National Education Policy, and	Cognitive & Psycho Linguistics
Morphology	Language Policy & Planning	
Syntax & Semantics	Mother Tongue Education	Media Studies & Discourse Analysis
Pragmatics, & Stylistics	Language Teaching & Testing	Linguistic Ecology, and Palaeontology
Historical & Comparative	Linguistic Landscape, & Socio-	Forensic Linguistics
Linguistics	Semiotics	
Language Contact & Change	Endangered Languages, &	Linguistic Impropriety & Field
	lesser-known languages	Linguistics Ethics
Language & Linguistic Typology	Language Revitalisation, &	All Mother Tongues of Odisha
	Language Documentation	
Computational Linguistics, & NLP	AI, & Corpus Linguistics	Indian Classical Languages, Literature,
		Culture, Heritage & Epigraphy (with
		reference to Odia)

Please note that only one single-authored and/or co-authored paper(s) per participant will be permitted to encourage larger participation and a fair opportunity for all.

Special Sessions on Odia: If you are submitting a paper to the Odia special session, please indicate so. Abstracts for these sessions can be written in Odia or English. For Abstracts in Odia, please use open-source Unicode or 'Kalinga' font while submitting your Abstracts/Papers. An English translation may also be provided for the same.

Awards*

- (a) Prof. D. P. Pattanayak Award: For the best student paper in the conference in the area of Applied Linguistics.
- (b) Prof. *Bh. Krishnamurti Award*: For the best student paper in the conference in the area other than Applied Linguistics.

🖾 Important Dates 🖼

11th July 2022
20th August 2022
5th October 2022
10th October 2022

For queries and other details, kindly visit the conference website or contact

Dr. Biswanandan Dash or Dr. Ajit Kumar Pradhan Centurion University, Jatni, Odisha, India

9437473350 Or **T** 7854857415

Website: https://sites.google.com/view/icolsi-44/

THE MOTHER GODDESS IN BENGAL AND IN KERALA, T. Madhava Menon, 2020, PB, Demy 1/8, pp. vi + 463, Rs. 600/- (US\$ 60/-). INDEX OF KAṇṇAŚA RĀMĀYAṇAM, Puthuserry Ramachandran, 2020, HB, Demy 1/8, pp. 1122, Rs. 1930/- (US\$ 193/-). COLLECTED PAPERS ON TAMIL, Naduvattom Gopalakrishnan (Ed.), 2019, PB, Demy 1/8, pp. x + 374. Rs. 400/- (US\$ 40/-).

^{*} Please note that the interested students may send their full paper to the organizers on or before 5th October 2022.

Website: www.ijdl.org

E-mail: dlatvm@gmail.com; ijdlisdl@gmail.com

ICSSR NATIONAL SEMINAR ON 'SOCIOLINGUISTIC PROBLEMS OF TRIBAL COMMUNITIES IN TAMILNADU'

The Department of Linguistics, Madurai Kamaraj University, organized the above seminar during 9 -11, March 2022. The inaugural session started at 10.30 am on 9-3-2022 at the Sethupathy Arangam. Dr. A. Munian, Head i/c and Organising Secretary welcomed the dignitaries, delegates and others. Prof. T. Muthukrishnan, ICSSR Senior Fellow, presented the theme of the seminar. Prof. S. Nagarathinam, Member, Syndicate, in his inaugural address, spoke in detail about the pathetic scenario of tribal people of Tamilnadu. The loss of language of tribals of Pachamalai hills and the loss of food habits of tribal communities were highlighted by him.

In his presidential address Prof. K. Karunakaran, Former Vice-chancellor of Tamil university emphasized that all the languages including tribal languages should be protected and developed.

Prof. V. Thiruvalluvan, Vice-chancellor, Tamil University narrated the difficulties confronted by the tribal people of Tamilnadu. He insisted the authorities to safeguard the tribal people and their mothertongues.

Prof. G. Balasubramanian, Former Vice-chancellor, Tamil University congratulated the organizers for conducting such a seminar in Madurai Kamaraj University. As an alumni of Madurai Kamaraj university, he admired the present set of students who show keen interest in helping the organisers.

Prof. Umarani Pappuswamy, Dy. Director, CIIL, Mysuru provided valuable suggestions to develop the mothertongues of tribal communities.

Prof. S. Janefa, Chairperson, School of Linguistics and Communication in her address asked the linguists to use their talents and knowledge to improve the growth of mothertongues of tribal children.

Dr. K. Umaraj, Asst. Professor, Dept. of Linguistics proposed the vote of thanks.

The presence of distinguished scholars like Prof. Sam Mohanlal, Prof. N. Rajasekharan Nair, Prof. L. Ramamoorthy, Prof. M. Balakumar, Prof. V. Renugadevi enriched this National seminar to a great extent.

The valedictory function was organized in the Sethupathy Aramgam on 11^{th} March 2022. Dr. Kumaraswamy, Asst. Professor welcomed the gathering. Prof. V. S. Vasantha, Registrar i/c presided over the function and Prof. V. Renugadevi delivered the valedictory address. Dr. A. Munian, the Organizing Secretary proposed the vote of thanks.

- A. Munian

Report of the 48th AICDL by the Organizing Secretary

Inaugural Function

The Inaugural function of the 48th All India Conference on Dravidian Linguists was held on 25thFebruary 2022 at Bharathiar University, Coimbatore. The conference was organised by the Department of Linguistics, Bharathiar University, Dravidian Linguistics Association of India (DLA), International School of Dravidian Linguistics (ISDL) and Central Institute of Indian Languages (CIIL) on 25th and 26th February 2022.

The event started with lighting Kuthuvizhaku followed by Thamizh Thaai Vazhthu sung by the students of department of linguistics, Bharathiar university. Dr.V.M. Subramanian, Local secretary 48th AICDL, Assistant professor & head i/c, department of linguistics, Bharathiar University welcomed the chief guests, dignitaries, scholars and students to the conference. The guests were honoured with shawl and memento. Followed by this, Prof. Naduvattom Gopalakrishnan, Director of ISDL delivered the introductory note of the conference.

Hon'ble VC of Annamalai University Prof. R. Kathiresan during his speech highlighted the relationship of language and crop management system quoting the old saying "varapuuyara", He explained the step by step growth of crop on par with language structure. Further he insisted the water management system eliminating the weeds and impure toxins for a healthy life of future generation. He recollected the linguistic contribution made by professors and former students of Annamalai University starting from V.I. Subramoinan to Prof. V. Thiruvalluavan, the present VC of Tamil University, Thanjavur.

During the special address Prof. V. Thiruvalluvacn reminded the yeoman service of Prof. V.I. Subramaniam in encouraging the young scholars to carryout research works in Dravidian languages. He further appreciated the DLA for their timely publications fulfilling the aim and motto of DLA.

During the presidential address Prof. P. Kaliraj, hon'ble Vice Chancellor, Bharathiar University highlighted the historical significance of Dravidian languages spoken around the world. He appreciated the linguistic and literary researches contributed by the senior scholars of Tamil and



Date of Publication 15.4.2022

V.I. Subramoniam Memorial ISDL Complex St. Xavier's College P.O. Thiruvananthapuram - 695 586

Tel. 0471-2704953, 2704951, 2704282

RNI 29572 DLA News Vol. 46 April 2022 Website: www.ijdl.org E-mail: dlatvm@gmail.com ijdlisdl@gmail.com

scholars associated with DLA. He appreciated the department of linguistics for organising the conference with four panels leading to deliberations on language endangerment, language learning and teaching methods, classical languages and traditional grammar and corpus linguistics in which eminent professors of linguistics and allied fields had taken part. Further, he mentioned the theoretical and application-based researches that are having greater importance in the modern society and also in the research fields such as language learning and teaching, natural language processing, forensic studies etc.

During the keynote address Professor K. Karunakaran, Former VC, Tamil University, Thanjavur recalled the evolution of linguistic studies in Tamilnadu, origin and development of DLA and other organisations. He appreciated the achievements of linguists for the social fulfilment that are related to the language and society. Prof. Kunjamma from the University of Kerala proposed the vote of thanks mentioning all the events that took place in organising the conference and role of DLA.

[To be continued] V. M. Subramanian Organizing Secretary

New Life Members of DLA February to March 2022

1.	Ms. Penumaka Mathew Sucharitha 3- 60 - 255/2 , Kotapeta, Chittivalasa , Jute Mill Road Tagarapuvalasa , Bheemunipatnam Vishakhapatnam District - 531162	1505/2022
2.	Mr. Anustup Bhattacharya 51, Thakurpara Road Bhatpara -, 24 Parganas(N) West Bengal - 743123	1506/2022
3.	Ms. Jayalakshmi R Kavitha Apartment - Kadri Lobo Lane , Mangalore - 575003	1507/2022
4.	Ms. Sruthi Amin K. Capithanio ,Near. Thendel Thota Kankanady P.O, Mangalore – 575002	1508/2022

5.	Dr. M. Ramesh Kumar Dept of Linguistics Tamil University, Thanjavur - 10	1509/2022
6.	Dr. B. Gumasundari 18/3 , Nalvar Nagar Bharathiyar University P.O Coimbatore - 46	1510/2022
7.	Dr. Korada Venkata Ramana. 18 - 3-58 -f2 APT – 303 Khadi Colony Tirupati (A.P) – 517501	1511/2022
8.	Dr. Wanglit Mongchan Asst. professor AITS Rajiv Gandhi University Rono Hills Doimukh	1512/2022
9.	Arunachal Pradesh 791112 Mr. Letkhosei Seiboy Touthang New Lambulane, 2nd street, Imphal – East, Manipur 795001	1513/2022
10.	Dr. Mohammad Asad Villoage +PO - khirhar Bhisa Tola, Madhubani – 847230, Bihar	1514/2022
11.	Mr. Sajad Ahmad Teli Bandzoo, Pulwama Kashmir - 192301	1515/2022
12.	Ms. Uma Maheswari S 3J Collections Road, Maris Avenue Cantonment Trichy - 620001	1516/2022
13.	Ms. Sajeena.L Puthoor Puthan Veedu Venjaramoodu P.o Thiruvananthapuram - 6950607	1517/2022

CONTRIBUTION TO PROF. V. I SUBRAMONIAM ENDOWMENT FUND		
16.3.2022 Dr. Bhakthavatsala Reddy	Rs. 5000.00	
TOTAL AS OF LAST MONTH	Rs. 5,03,646.00	
CURRENT TOTAL	Rs. 5,08,646.00	

CONTRIBUTION TO IJDL ACCOUNT		
10.3.2022 Mr. T. Madhava Menon Rtd. IAS	Rs.	3000.00
21.3.2022 Prof. Shobha Satyanath	Rs.	5000.00

Printed and published by Naduvattom Gopalakrishnan, Dean, Dravidian Linguistic Association of India, Thiruvananthapuram. Edited by G.K. Panikkar on behalf of Dravidian Linguistic Association of India. Page set by Dhrubajyoti Das (ISDL). Printed at Time Offset Printers, Thiruvananthapuram, Kerala. Published at V.I. Subramoniam Memorial ISDL Complex, St. Xavier's College P.O., Thiruvananthapuram - 695 586, Kerala, India.